[redacted] AÑO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA DE NEW JERSEY

Año 39 • Núm. 14 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. — July 25 - Aug. 7, 2001

TROFEO "LA TRIBUNA" EN EL JUEGO DE LAS ESTRELLAS



CON LOS "BEARS" EN LA LIGA ATLANTICA

NEWARK.- En el stadium Riverfront la dirección de la Liga Atlántica de Baseball y el equipo de los "Bears" concedió a LA TRIBUNA el alto honor de entregar el trofeo y medalla que llevan el nombre de nuestro periódico al "Pelotero Más Valioso" del Juego de las Estrellas, Ric Johnson, ante más de 5,000 fanáticos que gozaron del juego y de los fuegos artificiales. (Fotos por Lionel Rodríguez Información con Pablo Laserna en la página 11)



FESTIVAL DE LOS ANDES

JERSEY CITY.- Se desarrolló en terrenos de New Jersey City University el "Festival de los Andes" con la cultura de Bolivia, Ecuador, Perú y Colombia. Aquí vemos a miembros de los grupos "Takillaqta" y "Renancimiento Andino" con los funcionarios Hugo Morales y Yahaira Mendoza, derecha.



PRIMERA PUERTORRIQUEÑA

WEST PATERSON.- La Dra Mildred García, nacida en Brooklyn de padres puertorriqueños se convertirá desde septiembre en la primera mujer latina presidenta del Berkeley College New Jersey. Actualmente ocupa el cargo de Vicepresidenta en la Univeersidad de Arizona. LA TRIBUNA felicita a tan destacada mujer.



ENTREGANDO LOS PREMIOS

NEWARK- Nuestra Editora Ruth Molenaar, izquierda y nuestra Gerente Soraya Molenaar entregando la medalla y trofeo "La Tribuna" a Ric Johnson, jardinero central de los "Bears" (Osos) de Newark seleccionado como el MVP del juego de las estrellas, Liga Atlántica.



¡SIEMPRE SERAN RECORDADOS...!

UNION CITY.- Niños cubanos colocaron flores y velas en el Parque "José Martí" en emotivo tributo a los niños y familiares asesinados por el régimen comunista de Cuba cuando trataban de llegar a los Estados Unidos. (Foto por Lionel Rodríguez, Vea Pag 12)

NO

En Cuba no hay niños pidiendo limosnas, la Policía no deja que se acerquen a los turistas...

SI

En Cuba hay miles de niños huérfanos porque sus padres fueron fusilados por el régimen comunista...

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B. Romero*
Web-Página • *Diego Rios*

CUERPO DE REDACCION
Felix Perez • Morán Mariño • Conchita Ruiz
José Dominguez • Pablo Laserna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

¿QUIEN ESCOGE A LOS INMIGRANTES Y POR QUE?

El Presidente George Bush tiene tan buenas relaciones con su vecino y colega Vicente Fox que no pasa un mes sin que se visiten, coman juntos o paseen a caballo y hablen quien sabe de cuántos asuntos de estado o personales, tal vez negocios, etc.

Y el Presidente llegó hasta a anunciar algo así como una "amnistía general" para todos los mexicanos que inmigraron ilegalmente a los Estados Unidos. Lo malo es que la frontera méxicoamericana es utilizada no solo por los aztecas, sino por miles de personas del Caribe y América Latina que por ahí se trasladan para acá como pueden, a veces arriesgando la vida y casi siempre pagándole a los "coyotes", los piratas modernos traficantes de seres humanos que sirven al mercado nacional con mano de obra baratísima para atender las fincas, limpiar restaurantes, cargar piedras y hacer todo aquello que ya los "blancos" no quieren hacer de ningún modo, siempre confiando en que llegarán infelices de otras razas para resolverlo.

La propuesta del Presidente Bush enfureció a todos los otros latinos que también están aquí trabajando desde hace tiempo y reclamando alguna solución migratoria. Nos alegraría si los mexicanos resuelven su problema. Pero sería injusto ignorar a los demás. Hay que dar solución para todos. Y el hispano que ya está aquí cómodo y se opone a eso es un egoísta.

Pero hay otro aspecto del asunto: ¿Por qué cerrar el ingreso por la frontera mexicana sin oponerse a la penetración por la frontera del Canadá? Hay por allá unas tribus indias que se especializan, dicen, en contrabandear personas. ¿Se vigilan tan fuertemente los puertos y aeropuertos por donde entran decenas de miles de europeos, asiáticos y rusos? ¿Por qué persiguen y le dan malos empleos a los hispanos mientras que los judíos, ex-soviéticos, asiáticos, hindúes, europeos, etc llegan y trabajan aquí sin problemas, con buenos empleos, buenas viviendas, etc? Si vamos a tener buenas leyes de inmigración, que sean justas. No por selección racista ni por dinero.

COMO ANTICIPAMOS, BUSH HIZO LO MISMO QUE CLINTON: COMPLACIO A LAS CORPORACIONES Y PRORROGO A CASTRO

POR LIONEL RODRIGUEZ

Lincoln Diaz Balart dijo que Clinton "tenia el espinazo de gelatina" porque prorrogó el Titulo III de la Ley Helms Burton. Los "líderes" republicanos cubanos de New Jersey siguen en silencio desde que Bush, a su turno, se inclinó. Todos los gobiernos de Estados Unidos, demócratas o republicanos, han ayudado de alguna manera a mantener al dictador en el poder.

Como todos saben y algunos simulan ignorar, el Presidente Bush, al igual que su antecesor demócrata, prorrogó la aplicación del Título III de la Ley Helms Burton que hubiera permitido las demandas contra empresas norteamericanas o extranjeras que hoy explotan las propiedades confiscadas en Cuba por el régimen comunista. Una vez más, los intereses de las grandes corporaciones prevalecieron y el viejo tirano se regocija con eso.

El Presidente Bush pronunció para los tontos y aprovechados un discursito sobre el "embargo" y pocas horas después prorrogó la sección más importante, la que pudiera afectar al régimen castrista. Y agregó: "Esta decisión es de interés nacional para los Estados Unidos y abrirá paso a la transición a la democracia en Cuba". (¡Una burla y un descaro aprobados por el silencio de los republicanos locales y los del "pucherazo" de Miami!). Al final, como anticipamos, Bush hizo y hará lo mismo que Clinton respecto al caso cubano: NADA...

JANISZEWSKI POR LOS INMIGRANTES
Robert C. Janiszewski, Ejecutivo del condado Hudson estuvo en Filadelfia participando de la Conferencia anual de condados donde presentó una Resolución en la que pide que se conceda protección temporal a todos los inmigrantes que viven y trabajan en el país.

ENTRE CANCIONES Y POLITICA

Ninoska Pérez invitó a su programa de radio en Miami a Jorge Más Santos, presidente de la Fundación Nacional Cubana y le dijo: "Estás ahora defendiendo posturas que siempre hemos criticado". Se refería a la celebración en Miami de los Premios "Grammy Latinos" que cuentan con apoyo de la FNCA. Unas horas después Ninoska, vocera de la Fundación y su esposo Roberto Martín Pérez, alto dirigente de la misma, fueron llamados a la oficina de Mas y salieron diciendo que ambos renunciaban. La ciudad de Miami quiere los "Grammy" para recaudar dinero aunque actúen artistas empleados de Castro. Por allá la cosa está ardiendo. Por aquí no tanto pues el acceso de cubanos a la radio está muy controlado, tanto por las radioemisoras como por los conductores de programas que suelen ser los censores mayores.

BRET SCHUNDLER A LA OFENSIVA

El candidato republicano a Gobernador, Bret Schundler, recibió el apoyo (insignificante) de un par de latinos de la región que hasta hace poco lo criticaban. Pero recibió el importante respaldo del Vicepresidente (¿o Presidente?) Dick Cheney quien después de unas fotos en la Casa Blanca le ofreció venir a respaldarlo en un "fund raising". Y el propio Presidente George Bush le dijo que vendría antes de Septiembre para apoyarlo. El Partido Republicano le ofreció dinero. (Si usted cree en las encuestas, McGreevey lleva ventaja).

¡NO MAS BOMBAS EN VIEQUES!
El máximo líder republicano del estado de New York, el Gobernador George Pataki, pide el cese de bombardeos a la isla de Vieques, viajó allá para apoyar a los protestantes y habló por teléfono con Dennis Rivera y Robert Kennedy quienes están encarcelados en Guaynabo por penetrar a territorio de la Marina. (Foto por Lionel Rodríguez para LA TRIBUNA)

JUNTA PATRIOTICA CUBANA

Una delegación de la Junta Patriótica Cubana de New Jersey viajó a Miami para participar allá de la XXI asamblea general de la institución. Los de aquí donaron $14,000 a la nacional. Como se esperaba, fue reelecto Roberto Rodriguez Aragón a la presidencia y le dieron una medalla.

PROTECCION TEMPORAL A COLOMBIANOS

El Grupo IACO (Organización de Inmigrantes por la Ciudadania Norteamericana) que tiene su sede en Passaic con el teléfono (973) 472-4648 emitió una declaración en favor de que se conceda protección temporal (TPS) a los colombianos aquí residentes

ASAMBLEISTA MUÑOZ EN FUNCIONES

El Dr Eric Muñoz, profesor y alto funcionario de la Universidad de Medicina y Dentistas de New Jersey, recientemente elegido Asambleista estatal por el Distrito # 21 de los condados Essex y Union abrirá su oficina política este jueves 26 de julio con un acto de 5 a 7 PM en el # 57 Union Place, Summit, NJ con el teléfono (908) 918-0414.

C0RZINE ANUNCIA FONDOS

El gobierno actual del Presidente Bush suprimió del Presupuesto los fondos por $300 millones asignados para luchar contra las drogas en las viviendas públicas y logrados por el ex-Senador Lautenberg. Ahora el Senador John Corzine anuncia que ha logrado conseguir la restitución de tales fondos con ayuda bipartidista. Los fondos ayudarán a grupos locales y vecinales en la batalla contra drogas en caseríos.

LA OFICINA DE CLINTON

Entre aplausos y vítores reciben en Harlem al ex-Presidente Bill Clinton cuya oficina debe quedar ya lista esta semana en el último piso del 55 West calle 155 en pleno centro del barrio negro de NY. El piso de 8,608 pies cuadrados pagará $534,556,80 anuales de renta. La oficina de Clinton tiene 22 x 42 pies, está rodeada de ventanas con vista panorámica a la ciudad. El propio ex-Presidente escogió las butacas que compró en una tienda de la calle Madison propiedad de un hermano de la cantante Madonna. La alfombra es color amarillo arena, de lana y hecha en Nueva Zelandia. (No sabemos si Hillary será invitada a la apertura...)

FIDEL CASTRO CON VIEQUES
Circula hoy en Vieques esta reproducción de un billete cubano de a peso con la leyenda "Paz para Vieques" y la sonriente imagen de la Gobernadora Sila Maria Calderón, aludiendo al apoyo que el dictador de Cuba ofrece al pedido de que la Marina salga de Vieques aunque Castro no dice nada sobre la base naval de Guantánamo.

Comprimidas



Por Lionel Rodríguez

EL ASALTO AL CUARTEL MONCADA
Extraño y provocador que en víspera del acto dedicado a recordar a las víctimas del remolcador "13 de marzo" en el parque "José Martí" de Union City aparecieran en sus alrededores unos cartelitos hechos a mano en que preguntaban "¿Cuándo van a recordar la masacre del cuartel Moncada?". La respuesta es bien fácil: Los batistianos pueden pedir permiso y hacer un acto para recordar a los soldados que los rebeldes mataron. Aquí hay libertad para recordar o celebrar cualquier cosa. Después los revolucionarios pudieran pedir un permiso para recordar a los cientos de personas que soldados y policías asesinaron en represalia por lo del "Moncada". Aquellos polvos trajeron estos lodos: (NI BATISTA NI CASTRO)

CONTRADICCIONES
Es malo que un pupilo de Don King tirara al piso la bandera puertorriqueña. Lo contradictorio es que muchos de los que se enojaron por eso, aplauden y ríen cuando alguien quema o pisotea la bandera de los Estados Unidos. Es malo que un policía abuse de un ciudadano. Lo contradictorio es que muchos de los que protestan por eso guardan silencio cuando un policía es asesinado mientras cumple su deber. En Colombia todos llegan a un acuerdo para jugar futbol pero no para detener la guerra y el narcotráfico...

HONOR A UN POLICIA
La pista de patinaje sobre hielo del parque "Roberto Clemente" de Jersey City llevará el nombre del policía Domenick Infantes Jr. aficionado al hockey, asesinado a golpes cuando estando fuera de servicio trató de impedir una acción ilegal en Williams Avenue.

BUSH, CUBA Y CLINTON: LO MISMO
Tal como anticipamos, el Presidente Bush, buen hijo de corporaciones, bancos, petroleras, farmacéuticas, etc hizo EXACTAMENTE IGUAL QUE CLINTON: Dejó para otro día el cumplimiento de las sanciones del Título III contra Castro. (Estoy sentado esperando las críticas de mis colegas republicanos). ¡Descansen en paz las víctimas del comunismo y del capitalismo cómplice!

¿ESTAREMOS SEGUROS?
Al FBI "se le perdieron" 444 armas de fuego y 184 mini-computadoras, algunas alimentadas con informes secretos. Si su esposa lo regaña por algo que se le perdió hágale el cuento del FBI...

PARA NIÑOS ABUSADOS
El Ejército de Salvación de NJ necesita ayuda para poder sostener el campamento de verano "Reunion" al que acuden 500 niños que fueron abandonados por sus padres o víctimas de abusos. Donaciones al Salvation Army "Reunion Camp" PO BOX 3170, Union NJ 07083.

ALICIA ALONSO EN NEWARK
La compañía estatal de ballet que usa el nombre de la anciana ex-bailarina cubana Alicia Alonso estará actuando en el NJPAC de Newark el 14 de noviembre por la noche. El afortunado grupo estatal "Buenavista Social Club" actuará allí mismo el 23 de noviembre. Y con la anciana Omara Portuondo en Miami en septiembre para los "Grammy Latinos". Todos quieren dólares $$$.

PARA BIEN O PARA MAL
Agradezco que me escriban para bien o para mal al P. O. Box 4478, Union City, N. J. 07087. Gracias.

¡NO SE MUERA SIN HABER VIAJADO!

POR LIONEL RODRIGUEZ

Es bueno ahorrar y prevenir pero lo malo es consumir su vida viendo crecer los intereses del banco sin disfrutar de tantas cosas bellas e interesantes que usted puede visitar a pié, en tren, autobús, barco o avión cerca o lejos de su casa. Cuando lleguen la artritis, la diabetes, la arterioesclerosis etc ya no podrá disfrutar del dinero que acumuló para otros...



En el río Danubio se refleja el edificio del Parlamento en Budapest, capital de Hungría, uno de los bellos países al Este de Europa.

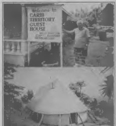


Mi esposa y yo (viejos, gordos y sin complejos) llegamos por mar a Fort de France, capital de Martínica, posesión francesa de 1,100 kilómetros cuadrados, volcanes, selvas, playas de arenas grises en el extremo oriental del Caribe, donde nació la emperatriz Josefina (esposa de Napoleón) y donde Gauguin pintó en el "Valle de las Mariposas".



Entrada ornamental al histórico parque de Chapultepec en la ciudad de México.

La diminuta Isla de Dominica es una república independiente con volcanes dormidos y un lago hirviente en el "Valle de la Desolación". Estas fotos muestran la única reserva de indios caribe que quedan en el mundo, 3,700 acres y unos 3,000 habitantes.





ANTHONY ROBBINS

UNLEASH THE POWER WITHIN



THE UNLEASH THE POWER WITHIN WEEKEND – TONY'S CORNERSTONE EVENT

What do you really want from your life? What is holding you back from achieving it? UNLEASH THE POWER WITHIN is Anthony Robbins' cornerstone program. It is a one-weekend crash course in taking massive action to change the quality of your life *forever*. In 3 ½ of the most empowering, educational and entertaining days of your life, you won't just deal with—you will *vanquish*—anything that may be holding you back from utilizing the force that can instantly change your life.

MASSIVE, INTELLIGENT *ACTION*.

First, you will learn how to break through any fears that may be holding you back (including those that are unconscious). Second, you will apply specific *proven* strategies for creating momentum in your life—so things that seem difficult at first become effortless over time. And third, you will learn how to develop the physical vitality and energy you need to passionately follow through.

Your time has now come to experience even greater enjoyment and achievement in your life as you create new momentum—and *results*!

YOU WILL:

- Develop **absolute confidence and internal certainty**.
- Apply specific **proven strategies for creating momentum in your life**—so things that seem difficult at first become effortless over time.
- **Break through any conscious or unconscious fears that may be holding you back.** On the first night alone, as a powerful physical metaphor, you will **walk barefoot across a hot bed of glowing coals!** (You don't have to, but you will!)
- Learn to apply Anthony Robbins' nutritional and psychological strategies for **bolstering your immune system, expanding your physical energy and vitality**, and improving your general health.
- And much more. Enroll today and save!

"I was making $22,000 a year. At UPW I did a complete turnaround. I now have my own company, bought a new home, and my income last year was $170,000. Anthony Robbins teaches you the tools and strategies you need to be the best you can be. Bottom line: it works."

—LEN F. SORANO, President, Direct Worldwide Courier

WORLD TRADE CENTER • BOSTON, MA • AUGUST 3-6, 2001

EXTREMELY LIMITED SEATING—YOU MUST CALL NOW TO RESERVE YOUR SPACE! **800-898-8669** • TONYROBBINS.COM

Dates, locations and times are subject to change

AD1560



Tres estrellas latinas de las Grandes Ligas y de todos los tiempos: Luis Tiant, Juan Marichal y Tony Oliva recibiendo el saludo de Emma Medina, Gerente del whisky escocés PINCH.

"PINCH" PATROCINO ENCUENTRO DEPORTIVO

WEST NEW YORK.- El famoso whisky escocés PINCH fue el patrocinador de un encuentro deportivo en un conocido restaurant local donde se reunieron ex-estrellas de las Grandes Ligas como Juan Marichal, Tony Oliva y Luis Tiant con periodistas y editores del sector.

"El béisbol ha sido el deporte que más ha logrado acercar a los latinos con los Estaos Unidos y el whisky escocés "Pinch" decidió honrar a estas tres leyendas del baseball como representativos de tantos y tantos buenos peloteros del Caribe y América Latina que triunfan aquí", dijo Emma Medina, Gerente de la marca. Los tres deportistas recibieron bonitos recuerdos del encuentro. Los presentes brindaron con "Pinch", mezcla excepcional de whisky escocés añejado durante 15 años, importado y vendido en Estados Unidos por la firma "Schiefflein & Somerset" asociada con Diageo PLC y Moet Hennesy-Louis Vuitton.

PROBLEMAS DE RETIRADOS Y JUBILADOS

Los vagos y parásitos que no trabajan reciben más que los contribuyentes y eso hay que cambiarlo.

POR: DONATO J. PEREZ BANGO

En Estados Unidos los derechos de los jubilados y los retirados son MENORES que los de aquellos que nunca han trabajado en este país y que, por una u otra razón "legal" tienen beneficios superiores a los de cualquier retirado, no pagan por el plan de salud y obtienen "ayuda" en viviendas, medicinas, etc.

No estamos en contra de que reciban ayuda los que llegaron aquí viejos o con problemas de salud y necesitan realmente apoyo. Pero se hace necesario que legisladores y gobernantes tomen en cuenta esta situación en busca de mejoras para nosotros los jubilados que trabajamos tantos años aquí y aportamos todo lo que la ley prescribe. A los jubilados sí nos hacen descuentos en los pequeños cheques que percibimos. Verdaderamente me parece muy ilógico que paguemos por nuestro Seguro Médico.

Si un ciudadano hizo sus ahorros para los años de la vejez y tiene "algo" en el banco, al retirarse no es elegible para la adquisición de sus medicamentos con la tarjeta de $5 y NO es elegible para ocupar apartamentos en edificios destinados a los retirados. Lo rechazan porque tiene cuenta bancaria o porque poseen una "entrada aceptable". Es como un castigo por haber trabajado y ahorrado. Los que nunca han trabajado y dependen exclusivamente del cheque de Seguridad Social SI son aceptados para las viviendas y tienen ventajas en las medicinas, sean jóvenes o viejos. ¿Cuántos jóvenes hay que no trabajaron, no trabajan y reciben TODO, pensiones, viviendas, la renta, medicinas, etc etc etc?

Es por ello que un retirado que no haya contribuido mucho al Seguro Social se vé obligado hoy a seguir trabajando para poder cubrir sus gastos. La situación debe revisarse. Si, este es un país de inmigrantes, pero aquí deben venir A TRABAJAR y así contribuir a su progreso y el del país y no venir a vivir a costillas del contribuyente que, al final, es el que paga a ese Bienestar Social para que ayude a quienes REALMENTE lo necesitan, no a los vagos ni a los parásitos. Cada cual debe ser responsable de sí mismo y de su familia. Esto hay que resolverlo.

PIC-NIC DE CONFRATERNIDAD

La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos Zona Norte

Invita cordialmente a participar en nuestro Pic-Nic (pasadía) anual que tendrá lugar el

DOMINGO 5 DE AGOSTO
desde 10 AM
en el parque Overpeck, Leonia, NJ.

(Donación $8 pp incluye comida)

McDONALD'S APOYA LECTURAS DE VERANO Y REGALA BUENAS COMIDAS "HAPPY MEAL"

Los dueños y operadores de restaurantes McDonald's y la Asociación Americana de Bibliotecas ponen a la disposición del público unos folletos gratis que explican actividades encaminadas a ayudar a que los niños se interesen por la lectura durante el tiempo de verano. Incluye el programa "Check It Out" según el cual, las familias que saquen y lean cinco libros de la Biblioteca pueden recibir gratis un "Happy Meal" en restaurantes McDonald's participantes. Los que deseen inscribirse deben solicitar sus cupones enviando su nombre, dirección y estampilla de correos antes del 30 de septiembre a McDonald's Check In Out Summer Reading Program, One Meadowlands Plaza, 6th Floor, East Rutherford, NJ 07073.

LA TRIBUNA SALUDA A LOS PUEBLOS HERMANOS QUE CELEBRAN LA FECHA DE SU INDEPENDENCIA:

Bolivia 6 de agosto 1825
Ecuador 10 de agosto 1809
Uruguay 25 de agosto 1825

DESFILE DOMINICANO DE JERSEY CITY

JERSEY CITY.- El lunes 30 de julio a las 6 PM la bandera de la República Dominicana será izada con una ceremonia en el City Hall donde se ofrecerán después una recepción y una charla de Marino Mejía, funcionario del Consulado, sobre "aspectos de la restauración dominicana" y un programa cultural.

El martes 31 a las 6 PM la bandera será izada con otra ceremonia en el edificio del condado Hudson con la presencia del Ejecutivo Robert Janiszewski, hablando Luinis Tejada, presidente del Club "Juan Pablo Duarte" de NJ seguido por brindis y música.

El viernes 3 de agosto a partir de las 8 PM será el banquete bailable de gala y entrega de premios en el Restaurant "Puccinni's" ubicado en el # 1064 West Side Avenue. Donación $50. Reservaciones llamando al teléfono (201) 985-9557. El cuarto Desfile Dominicano de Jersey City saldrá a las 12 M desde Montgomery esquina a Jordan hasta el parque de Exchange Place y concluirá con un festival popular, informaron el presidente Glenis Polanco, Elis Sosa de Relaciones Públicas y los miembros de la Junta Directiva. Para participación, detalles y reservaciones llamar a los teléfonos (201) 653-3157 y 770-3760.

DESFILE PUERTORRIQUEÑO J. C.
JERSEY CITY.- Abiertas inscripciones para participar de los eventos del Festival y Desfile Puertorriqueño de Jersey City que se extenderá del 16 al 19 de agosto. Los detalles llamando al Coordinador Hiram Cardona a teléfonos (201) 217-4210 o 320-000.

[illegible]
DE ASUNTOS COMUNITARIOS - ASUNTOS HISPANOS -

The Sharing Network está en busqueda de un Gerente que pueda desarrollar planes de mercadeo en la comunidad Hispana y otras comunidades asignadas. Responsable del desarrollo de proyectos, establecer relaciones con altas personalidades, presentaciones de alto nivel, apariciones en los medios de comunicación y participación en conferencias.

Abilidad de conducir investigacines y manejar un presupuesto es esencial. Titulo universitario en Mercado o en Comunicación o una carrera relacionada con cinco años de experiencia es requerida. Si posee eduación en el campo de la salud tanto mejor.

Candidatos deben de ser bilingue en Inglés y Español y deben tener una gran capacidad creativa, abilidad para comunicarse, ser buen redactor y tener amplio conocimiento sobre computación. Tener disponibilidad para trabajar ocasionalmente algunas noches y algunos fines de semanas. Debe de poseer automobil y licensia de conducir vigente. The Sharing Network ofrece un salario atractivo y BUENOS beneficios.

Faxear Curriculum Vitae en Inglés e incluir su historial remunerativo a:
New Jersey Organ and Tissue Sharing Network
Human Resources Department
Fax (973) 379-5196

EOE/M/F/D/V/

POR: JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES

LOGIA AJEF NUEVOS HORIZONTES

En los valles de Hialeah, Florida, se fundó la Logia AJEF (Asociación de Jóvenes Esperanza de la Fraternidad) "Hijos de Nuevos Horizontes" auspiciada por la Benemérita Logia "Nuevos Horizontes". La Juventud Masónica se fundó en Cuba en 1936 y funcionó hasta 1962 en que fue disuelta por la presión del régimen comunista. La integran jóvenes de 14 a 21 años de edad, celebran sesiones segundo y cuarto sábado de mes a las 10 AM en el templo del # 600 West 29 Street, Hialeah, Florida 33010 y su instructor es el Hermano Onofe Obrer.

ELIGEN VENERABLE MAESTRO

En las recientes elecciones de la Logia "Ignacio Agramonte" de los valles de Union City resultó electo Venerable Maestro el Hno. Juan Armengol, un entusiasta hermano que estamos seguros hará un gran trabajo.

COMIDA ANIVERSARIO

La Logia "Hispano América # 233" de la Independiente Orden de Odd Fellows de NYC celebró una comida por el aniversario de su fundación con asistencia de hermanos de diversas logias de New York y New Jersey.

HERMANO JUAN FROMETA

Desde San Luis, provincia de Oriente, Cuba, recibimos el saludo de nuestro Hermano y amigo el Dr Juan Frómeta Bustamante, médico, quien fuera nuestro compañero de estudios en el Instituto de Segunda Enseñanza de Santiago de Cuba. Este queridísimo Hno Venerable Maestro de la Logia "Unión del Valle de San Luis", Noble Grande de la Logia Unida de Oddfellows, fue Gran Maestro de esa Orden y Gran Orador de la Gran Logia de Cuba. Felicidades y saludos.

HERMANO JORGE L. ARRAGOITIA

El año pasado llegó desde Cuba el Hno Jorge L. Arragoitia con su esposa y se afilió a la Benemérita Logia "Esperanza" de los valles de Union City. Se había iniciado en Cuba en el Ajefismo en la Logia "Alianza Juvenil" de los valles de Santo Domingo, en Las Villas, en 1953 y en la Masonería en 1959 en la Logia "Alianza" de aquellos valles, trasladándose más tarde a La Habana donde en 1981 ingresó en la Logia "Fermín Valdés Domínguez". De ahí, al exilio.

PRIMERAS LOGIAS EN ESPAÑOL

La primera Logia en idioma español en los Estados Unidos se llamó "La Fraternidad # 387" fue fundada en 1855 en la ciudad de New York por el cubano Andrés Casard, autor del Manual para Masones Cubanos, bajo la jurisdicción de la Gran Logia de New York que aún está activa. Luego le siguió en antigüedad la Logia "Félix Varela # 64" de Kew West en 1873, integrada por exiliados cubanos y la tercera fue la Logia "Universal # 751" de New York fundada por cubanos y españoles.

YA CUCO ES ABUELO

El Hno Juan J. Pérez presidente de la Regional Norte de la Federación de Masónes Cubanos Exiliados Cuba Primero es abuelo. Su hija la Licenciada María dió a luz una hembra, Katherine. Felicidades a sus padres Donald y María Rockfol y a los abuelos Cuco y Edilia.

MIEMBROS DE LOGIAS DESFILARON EN CUBA

Desde La Habana informa Manuel David Orrio que el pasado 13 de mayo miembros de la organización fraternal "Caballero de la Luz", la Orden Odd Fellow y "Caballeros del Trabajo" con sus atributos, mandriles, collares, etc y una banda de música marcharon pacíficamente por las calles de Santiago de las Vegas, una población de la provincia de La Habana "para celebrar el Día de las Madres" y el resumen del acto lo hizo Jorge Oceguera, Vice-Gran Caballero Luminar de la Orden. Agrega el informante que en 1999 los masones hicieron algo similar en Cienfuegos (gran ciudad al sur de la isla) y el año pasado en Artemisa (al occidente del país). La próxima será en La Habana.

SENSIBLE FALLECIMIENTO

En La Florida falleció la señora Ramona Vázquez, madre de la Sra Liliam Rodríguez, esposa de nuestro querido Hermano Pedro Rodríguez, de la Benemérita Logia "Esperanza". Nuestras condolencias a su viudo Mibuel Vázquez, a su hija Liliam y al Hno. Pedro.

LEYENDO LA BIBLIA

De Isaías 30:21 leemos: "Entonces tus oídos escucharán a tus espaldas palabra que te digo: Este es el camino, anda por él y no echéis a la mano derecha ni tampoco a la izquierda". LOS HERMANOS PUEDEN ENVIARME SUS NOTAS FRATERNALES A: José Domínguez, # 16 Wilson Avenue, Kearny NJ 07032. Gracias.

GRAN LOGIA DISTRITO # 2
La Gran Logia del Distrito # 2 de los valles de New York le dedicó su asamblea de este año a la Respetable Logia "Vé la luz eterna # 70" de Los Angeles, CA donde hubo intercambio de reconocimientos. Entre los premiados Hno Luis Méndez Durán rodeado por Hnos Cuello, Luciano, Vélez, Castillo, León, Orve. (Foto y texto por Rafael Herrera)

EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

RECIBO Y PUBLICO •UNA CONTESTA Y DATOS PARA QUE SE DOCUMENTE NOMBRAMIENTOS •NOTICIAS RAPIDAS

RECIBO Y PUBLICO

Nota: Agradezco la carta enviada por mi colega y gran amiga, hoy radicada en la ciudad de Miami, Josefa Carolina Quintana, en la cual difiere de mi artículo " El Mito de la discriminación racial en Cuba ", la cual dice así: Sr. Felix Paret Sección " En Blanco y Negro " Periodico " La Tribuna " Union City, N.J.

Muy apreciado Paret:

En primer lugar le envio un saludo fraternal a usted, extensivo a los demás miembros de la redacción del periódico. Al mismo tiempo felicito a Ruth Molinar y colaboradores por la iniciativa del concejal Luis Quintana de designar una esquina de la ciudad de Newark con el nombre del periódico " La Tribuna ", honor muy merecido por la labor comunitaria del periódico.

Valeroso por su parte el escribir sobre la discriminación racial, pero permítame diferir de usted. La discriminación racial en la Cuba antes de Fidel Castro era una realidad y la discriminación racial ahora en la Cuba del despóta Fidel Castro - pese a su propaganda es aún evidente, cruel e hipócrita. En el éxilio, hablar de discriminación racial es un tabú. Cuando este tema se menciona se crea un silencio de culpabilidad que nadie se atreve a romper.

Toda esa lista que usted menciona en el articulo representaba un pequeñisimo por ciento en relación con el total de la población negra de Cuba. Cada uno de esos triunfadores de color en la vida democrática y soberana de Cuba, es una historia dolorosa de lucha constante contra la discriminación social. Muy cierto que existia El Club Atenas, porque los de color no eran aceptados en ningún otro club social. Recuerde en los pueblos de campo donde los caminos en el parque local estaban separados por razas y el intento de romper esa barrera produjo hasta muerte. Aún en lugares comerciales, centros nocturnos y de entretenimiento, en la misma Habana, no permitían la entrada a los de color. Recuerde que pese a los años transcurridos aún mjuchos cubanos se refieren al General Fulgencio Batista como " el negro ese " y muchos opositores a su gobierno fueron motivados por el odio racial.

Ahora bien le contaré dos hechos significativos dentro de los muchos que me sucedieron como mujer mestiza. Trabajaba en la Comisión Nacional de Asistencia Pública y esta organización dió un beneficio - que era un evento annual - ese año de 1953 decidieron hacerlo en el Club del Hipódromo Nacional. Cuando llegué al club los compañeros empleados, apenas me saludaban, otros me viraban la cara. Me llamó mucho la atención hasta que un camarero se me acercó y me dijo que tenía que salir de allí porque no admitían negros en el club. Salí para no dar un escándalo y al salir, encontré otra jóven empleada de color que había sufrido la misma expulsión que yo acababa de sufrir. Por cierto, eramos dos empleadas de color en una organización que tradicionalmene no empleaban negros. Las dos trabajabamos en el almacén a cargo de otra persona de color. Eramos sólo tres empleados de color. El almacén estaba situado detrás del edificio y no era visible al frente del edificio.

Otro evento importante. El 20 de Mayo de 1953, año del cincuentenario de la República de Cuba fuí escogida para representar a Cuba, en un desfile especial el mismo 20 de Mayo. La carroza tenía seis asientos rodeando un pedestal donde iba la república, a semejanza de la figura en el Salón de los Pasos Pérdidos en el Capitolio Nacional. Se trajeron seis muchachas de las seis provincias. Cuba, en este caso yo, iba en el pedestal. Primero el que diseñó la carroza puso cara de vómio cuando me conoció y supo que era la que iba en el pedestal. En " Fin de Siglo " donde se confeccionó la túnica griega que lucí; hubo un alboroto entre las muchachas del taller, que eran de color, aunque la jefa era blanca.. La novedad era que una joven de color iba a representar a Cuba y la querían conocer. Finalmente, la muchacha que representaba la Habana, se negó a participar y la sustituyeron a última hora. Por cierto era miembro de familia dinerada de un político bien conocido. El día del desfile me colmaron de improperios desde " Negra sucia ! y a las muchachas que iban sentadas alrededor de la plataforma le dician: " Blanquitas como ustedes se prestaron a servir a una negra ", hasta " Negra, baja de ahí, que no te corresponde !, escupian con asco y así fué el desfile por el Prado de la Habana. Los periódicos al reportar ignoraron la carroza oficial. La única foto que conservo fué porque mi mamá contrató a un fotografo privado para retratarme. Sobre este evento hay muchos más incidentes que por falta de espacio contaré en otra ocasión.

La ausencia de los negros cubanos en los eventos del éxilio es porque los pocos que están en Miami, evitan las miradas de sorpresas y repudio y hasta comentarios verbales. Le contaré la experiencia de mi hermana cuando fué al refugio en Julio de 1962 y el entrevistador que dijo: " Y USTED, QUE HA VENIDO HACER AQUI"

Todos esos sentimientos raciales fueron usados por el despóta Castro para estimular aún más el odio racial. Catro usó a los negros cubanos para invadir los clubs privados de los blancos y así crear más odio. Los usa en actos violentos y para dar el frente en la represión, sin que tengan el privilegio de participar en las altas esferas del régimen. Recuerda también que los opositores, disidentes y periodistas independientes son en su mayoría cubanos de color. Finalmente aquí muchos escritores y periodistas cuando recuerdan las agresiones que sufrieron, mencionan en sus escritos, al negrito y se olvidan de los otros cientos de blanquitos. En el éxilio tildan de racista al que se atreva a mencionar estas realidades. Excusa lo largo de esta carta, pero es un tema emocional y personal...Aún hoy algunos de los que no comparten mis ideas, al referirse a mi persona dicen: " La negrita esa ". Y habrá algunos de nuestros hermanos que tratarán de retornarnos al tiempo de la esclavitud.

Martí afirmo: " Cubano es más que ser blanco ó negro " " En este mundo, no hay más que una raza inferior : la de los que consultan, antes que todo, su propio interés, bien sea el de su vanidad ó el de su soberbia, ó el de su peculio ni hay más que una raza superior: la de los que consultan, ante de todo, el interés humano "

UNA CONTESTA Y DATOS PARA QUE SE DOCUMENTE

No gustamos de aquellos que se escudan en el anónimo para expresar lo que sienten, sea cuál fuese la causa: el autor ú autora de un anónimo por lo regular es una persona incapaz de expresar en público sus ideas, máxime en un país como este que cada cuál puede expresar libremente su parecer, lamento profundamente que mis comentarios hayan sido el motivo que impulsara a esta persona a enviar este anónimo, tocame a mi hacer esta aclaración. En relación a Gerson Borrego, quien mantuvo un espacio en radio W.A.D.O. el cual era un insulto constante con sus palabras de mal gusto y falta de respeto a la audiencia, su odio encarnizado a esta nación donde vive, donde le debe respeto, a la vez que destrozaba nuestro idioma. De haber existido una Comisión de Etica Radial, de seguro ese programa y otros que hay en la radio, solo hubieran durado unas horas. En cuanto al reembolso de acuerdo a la Ley de Impuesto que firmo el Presidente Bush, cada persona recibira el mismo de acuerdo a su status, un soltero $ 300.00 y cada matrimonio recibira $ 600.00, de acuerdo a ello recibiran los mismos de acuerdo a esta tabla: 00-09 - Juli0 23........10-19 - Julio 30....... 20-29 - Agosto 6...... 30 - 39 - Agosto 13...... 40 - 49 - Agosto 20....... 50 - 59 - Agosto 27........ 60 - 69 - Sept 3...... 70 - 79 - Sept 3... 80 - 89 - Sept 17..... 90 - 99 - Sept 24. disfruten todos el dinerito con salud y recuerden que fue un Presidente Repùblicano quien logro recibieran parte del dinero que ustedes trabajaron duro para gar y según Bush, debe estar en los bolsillos del que lo trabajo y no en las arcas del Gobierno para gastar sin limites, espero señor (a) del anónimo que a pesar de sus pronunciamientos desfrutara del mimo y no lo rechazara ¿ verdad ? Recuerde que quienes llenamos los taxes todos los años y llevo 41 haciéndolo, jamás habiamos recibido reembolso aluno, pero por favor no confunda esto con el " Income Tax " que a principio de años llenamos y que unas veces usted paga y otra recibe dinero del Internal Revenue Service, por favor no confunda ello, ah., y no gaste mas su tiempo y ahorrese los 0.34 centavos del sello en enviarme otro anónimo, no le guardo rencor, porque el rencor no esta en mi, pero de ahora en adelante iran donde deben ir a la BASURA.

YA MARTI TENDRA SU BANDERA

En conversación sostenida con el compositor José Carbó Menéndez, me informa que su petición de poner una bandera cubana en el busto del apóstol José Martí, situado en el Boulevard East de la ciudad de West New York, fue escuchada por el alcalde Sr. Albio Sires y concedido ese permiso. Carbó Menénez, a través de este periódico quiere dejar constancia de su agradecimiento al alcalde Sires, que escuchó su petición.

NOTICIAS RAPIDAS........

NOMBRAMIENTOS, demostrando una vez mas con hechos y no con palabras su respeto y consideración a los valores de nuestra comunidad, el presidente Bush, continua sus nombramientos de cubanos a diferentes puestos importantes en su gobierno, entre los últimos se encuentra el abogado Mauricio Tamargo de 43 años como " Presidente de la Comisión de Reclamaciones Extranjeras del Departamento de Justicia ". Nils J. Diaz, fue nombrado como miembro de la Comisión Nuclear Regulatoria. Elsa Murano, designada al Departamento Alimenticio de los Estados Unidos, vinculado al Departamento de Agricultura y Cari M. Dominguez quien espera su confirmación para ocupar una posición en la Comisión de Oportunidades e igualdad Laboral.............. EL ALCALDE STACK en dias pasados clausuro un basement donde vivian varias personas y cobraban una renta de $ 80.00 semanales (como este hay muchos en nuestras ciudades) donde hay poca ventilación y no existe modo de escape en caso de incendio y quienes durante años han venido explotando sin misericordia a quienes tienen la necesidad de encontrar un lugar donde residir y que durante años los muchos Inspectores se hicieron de la vista gorda, nuestro aplauso para Brian Stack,. quien puso el dedo en la llaga............ LA ORGANIZACION REPUBLICANA del Condado Bergen que preside Clara Nibot. celebrará su Picnic Annual el Domingo 23 de Septiembre de 12 a 6 de la tarde en el parque Memorial de Bergenfield, de New Ridge Road. El invitado de honor será el candidato a gobernador Bret Schundler. Para mas informaciñn llame al teléfono (201) 385-9564............. SON MUCHOS LOS ciudadanos que se quejan del abusivo costo en las multas y el desmejorado servicio en los parquimetros que se encuentran en las Avenidas, los cuales corren a gran velocidad...........y HASTA LA PROXIMA AMIGOS EN QUE DIOS MEDIANTE ESTARE NUEVAMENTE CON USTEDES.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA
MORAN MARIÑO

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

MARIA SORTE PERDIO SU AMOR

La famosa actriz de telenovelas María Sorté perdió al hombre con quien vivía maritalmente desde hace más de 22 años: el político retirado Javier García Paniagua. La pareja procreó dos hijos, aunque nunca llegaron a casarse. García Paniagua tenía al fallecer 61 años y María no llega a los 40. Una de las más recordadas de sus telenovelas fué "Frente al Sol" que escribiera nuestro querido e inolvidable amigo el escritor cubano René Muñoz, fallecido en México el 10 de agosto de 1999. El personaje villano de esa telenovela se llamó "Morán Mariño". Ultimamente María intentó dedicarse al canto pero no logró destacarse. Lo que sí podemos decir es que una de las actrices más destacadas de México y novela en que ella actuara era un éxito.

RAUL DE MOLINA MAL EDUCADO

Raúl de Molina, el gordo mal educado que con sus constantes tonterías no deja hablar a la flaca Lili Estefan que ésta fuera de onda completamente. La ropa que usa el Gordo es anticuada y no lo ayuda a esconder su panza. Todo lo contrario. Alguien debe decirle que ahora se usa el color negro total que sí lo ayudaría a disimular la demasiada grasa que tiene. La corbata y la sombra de su semi-barbita no son "look" para ese tipo de programa ni para chismosos gordos que rajan de los demás impúnemente. Tremenda palanca ha de tener el gordo para estar en la televisión donde no gusta pues él es anti-televisivo...

TELENOVELAS CON NIÑOS

Las telenovelas con niños, desde "Luz Clarita" hasta el "Carlitos" en "La Usurpadora", pasando por "Gotitas de Amor", "Una luz en el camino", "El niño que vino del mar", "Sueños", "Serafín", "Carita de Angel", etc se han puesto tan pesadas que no tienen aceptación en el público por mucho que intenten adornarlas con dibujos animados y actores. Las llaman "novelas familiares" pero no atraen a la familia.

MURIO CARLOS CANO

Leímos la noticia sobre el fallecimiento del compositor y cantante andaluz Carlos Cano, quien diera hace unos años un renovado impulso al estilo de "la habanera" interpretando precisamente "Habanera de Cádiz" y "Habanera de Sevilla". Su muerte ha dejado consternados a sus admiradores en España, Miami y la América Latina, pues se distinguió también por su gran calidad humana. Cano, además de crear "habaneras" (un género cubano surgido en el siglo XIX que arraigó en España donde hacen festivales con esa música) era un renovador de la copla y tomando varios clásicos, causó sensación con "La Zarzamora", "Tatuaje" y otras a las que dotó de aire suave, tierno y nuevo. EPD Carlos.

ESTAMPIDA EN TELEVISA

Siguen escapando artistas populares de Televisa y casi todos lo hacen para mudarse a "Televisión Azteca". Entre los que se fueron están Humberto Zurita, Christian Bach, Rogelio Guerra, Lucía Méndez, Claudia Ramírez, Ana de la Reguera, Claudia Islas, Héctor Soberón y dicen que Karina (la hija de Raúl Velasco) está dando el brinco. Por cierto, siguen los rumores de que Velasco le había pedido un nuevo programa a los de Televisa y éstos le han dado la espalda.

LOS DESNUDOS DE CRISTINA

El último número de la revista "Cristina" trae varias páginas de fotos del actor Héctor Suárez Gomis completamente desnudo. ¿Qué dirá su esposo Marcos?



EN PLENA ACTUACION

ELIZABETH,NJ.- Los canta-autores Baserva Soler y Jesús de Loera interpretaron a dúo algunas de las canciones de su reciente CD "Alma Latina" presentado en programa de la Asociación Pro-Cuba.



UNION CITY.- Una escena de "Parque peligroso" con los artistas Gredivel Vásquez y Eduardo Navas.(Foto de Grace Theater)

TEATRO VENEZOLANO DEBUTA EN EL HUDSON

UNION CITY.- La compañía venezolana de teatro "Scaramouches" debutará el sábado 3 de agosto a las 8 PM en el teatro "Grace" de calle 40 y Park Avenue con la obra en español "Encuentro en un parque peligroso".

El taller de trabajo del Teatro Grace bajo la dirección de Lucio Fernández y Megan Smith dice que "se siente orgulloso de presentar el estreno profesional de esa entidad teatral venezolana que escogió a New Jersey para debutar tras una breve aparición en New York. Describen "Encuentro en un parque peligroso" como un drama escrito por Rodolfo Santana con los artistas Gredivel Vásquez y Eduardo Navas "que toca temas relcionados con la crisis moral de la Humanidad". Una sola función. Los boletos cuestan $10. Reservaciones teléfono (201) 583-9599.



CONCIERTO EN PRO-CUBA

ELIZABETH,NJ.- La Asociación Pro-Cuba ofreció un concierto que estuvo muy concurrido y donde vemos en plena actuación a la soprano Lydia Valle acompañada al piano por el Maestro Baserva Soler. (Fotos MJF)



JOVEN PINTOR

NORTH BERGEN.- Marcial Ramos, de 11 años de edad, exhibe sus pinturas en "Elements of Paradise" de la Avenida Broadway y calle 77, North Bergen.



NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

RESTRINGEN LAS "VENTAS DE GARAGES"

WEST NEW YORK.- La Junta de Comisionados obligará a pagar $5 por un permiso por anunciar las ventas de patio "garage sales" de quienes acostumbran colocar sus tarecos a la venta. Además, ningún vecino podrá hacer esas ventas por más de dos días seguidos y no más de dos veces al año para evitar que se conviertan en "negocios habituales", como viene ocurriendo. Todas las ventas estarán limitadas a entre 9 AM y la caida del Sol, no pueden ocupar más de cuatro pies cuadrados de espacio, no se permitirán en lugares públicos, parques, debajo de los árboles ni junto a postes telefónicos y ni de señales de tráfico. También los Comisionados establecerán nuevas reglas sobre el estacionamiento. Se ha convocado a una audiencia pública para discutir los asuntos el 15 de agosto a las 11 AM en el City Hall. Por otra parte, se informó la creación del puesto de "Defensor de Inquilinos" a tiempo completo, que hasta ahora era "part time".

INICIAN DESALOJO DE SOTANOS

UNION CITY.- El sótano del edificio 2216 de Bergenline Avenue fue desalojado por las autoridades alegando que estaba ilegalmente sub-dividido en cubículos de 7 x 7 pies rentados a $80 semanales sin las condiciones de seguridad que las leyes exigen. El Alcalde Stack y la Junta de Comisionados advierten que seguirán las inspecciones y desalojos por tales violaciones.

500 CASAS QUE NO PAGAN IMPUESTOS

UNION CITY.- Mary Clericy, Colectora de Impuestos de la ciudad anunció que se hizo la venta de impuestos adeudados (tax sale) de 550 propiedades cuyos dueños no han cumplido sus obligaciones con el municipio. La venta produjo un poco más de $2 millones en la subasta donde los inversionistas compran esas deudas, pagan al municipio y después se hacen cargo de intentar el cobro o llevan al remate las casas o edificios que al final no cumplen con las restituciones.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack designó al Teniente de Policía Al Méndez al nuevo cargo de Supervisor del Servicio Local de Emergencia EMS que atiende las llamadas al 911 con cinco ambulancias.

FESTIVAL DE VINOS Y FRUTAS

BELVIDERE,NJ.- Durante los días 28 y 29 de julio de 1 a 7 PM, el primero de agosto y durante los días 4 y 5 de agosto de 11 AM a 5 PM en las fincas y vinaterías "Matarazzo Farms" del 10 Doe Hollow Lane en Belvidere, NJ se desarrollarán diversas actividades para festejar la cosecha de frutas, cerezas, ciruelas, uvas, la preparación y envase del vino a la vista de todos y el divertido pisoteo de las uvas a pié descalzo para sacarles el zumo, además de música en vivo, cocina, etc. Teléfono (908) 475-3671.

EL DESFILE HISPANOAMERICANO

UNION CITY.- El Desfile Hispanoamericano de New Jersey tendrá su fiesta de coronación de Reinas el 31 de agosto por la noche en los salones de "Fiesta" en la Ruta 17 Sur, compitiendo bellas jovencitas de varios países cuya presentación de talentos y trajes típicos se convocó para este jueves 26 de julio en New Jersey City University. Información llamando a teléfonos (201) 854-0149 y 854-0191.

COMPUTADORAS PARA LOS NIÑOS

JERSEY CITY.- Desde el lunes 13 de agosto cursos para niños de grados dos al cuarto y clases de multimedia en la New Jersey City University a distintas horas y en números limitados. Además la NJCU anuncia doce cursos diversos en el programa Kids on Campus. Las informaciones llamando al teléfono (201) 200-3089.

MAESTROS QUEDARAN CESANTES

NEWARK.- Unos 157 maestros de escuelas públicas quedarán cesantes en agosto porque, según la Junta de Educación, carecen del diploma equivalente para poder desarrollar su labor. La Unión de Maestros protesta.



UNA GRADUACION ESPECIAL
JERSEY CITY.- La escuela HS "Harry Moore" para alumnos con necesidades especiales tuvo su graduación y entre los más distinguidos alumnos estuvieron Argenis Vásquez (centro izquierda) de West New York y Tanir Jones, de Orange, quienes recibieron sendos premios y las felicitaciones del ex-Juez Joseph Leonard Hornstein, derecha y Dennis Paporello, Director de la escuela que administra New Jersey City University.

DESFILE PUERTORRIQUEÑO ESTATAL

NEWARK.- En marcha los preparativos para las fiestas del Desfile Puertorriqueño del estado de New Jersey que van a celebrarse del viernes 31 de agosto al domingo 3 de septiembre con muchas atracciones. Están abiertas las inscripciones para candidatas a Reina y participantes de ventas y eventos. Llamar a teléfonos (973) 481-3233, 481-6033 y 481-2296.



CORONARAN A VIRGEN DEL QUINCHE
NEWARK.- El domingo 19 de agosto un desfile motorizado desde Mount Prospect Avenue hasta la estación Lakawana recibirá la imagen de la Virgen del Quinche, "virgen del Ecuador" para llevarla en procesión hasta la iglesia de San Patricio en el # 91 Washington Street y Central Acvenue donde habrá un festival de coros cristianos y a las 10 AM se hará la entronización de la sagrada imagen y la eucaristía, seguida de otros eventos y ofrendas. Datos teléfono (973) 623-0497.

SECCIÓN LEGAL

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

FABULOSO ESPECTACULO EL JUEGO DE LAS ESTRELLAS,EN EL RIVERFRONT STADIUN

A casa llena se celebro el pasado 11 de los corrientes el Juego de las Estrellas,entre los equipos que forman la division Norte y Sur,de la liga Independiente de beisbol profesional Atlantica,una lucida ceremonia se llevo a efectos previo al desafio y a continuacion se escucho las notas del Himno Nacional de los Estados Unidos,cabe destacar que tanto el equipo presentado por la division Norte,como por la division Sur,estaban compuesto por jugadores estelares que vienen desarrollando una extraordinaria labor en sus respectivos equipos,como siempre sucede tiene que haber un ganador y en esta ocasion fueron las Estrellas del Norte,los que salieron por la puerta grande,propinandole una verdadera paliza a los muchachos del Sur, con anotacion de 10 x 0,pero si vamos a hablar de un verdadero ganador tendriamos que decir que fue el publico asistente que tuvo la oportunidad de ver a sus estrellas,entre las que se destacaban por la division Sur,Francison Lebron,Billy Hall,Emiliano Escandon,Emison Soto,y los lanzadores Ray Davis,Ariel Garcia Del Mathews,y muchos otros, mientras que por los de la division Norte,lo hacian Tom Hage,Steve Hine,Carlos Baerga,Angel Espada,Peto Ramirez,Joe Mathis,Ric Johnson,y los lanzadores,Jack Armstrong,Jaime Navarro,Alan Sontag,Jim Bullinger,y otros que escapan a nuestra memoria,por la division Norte,el equipo de los Newark Bears,campeones de la primera mitad de la temporada estuvieron representados por siete de sus mejores jugadores,ellos fueron,Joe Mathis,Peto Ramirez,Steve Hine,Ric Johnson,Jose Alguacil,Jaime Navarro,y Jack Armstrong,estos dos ultimos lanzadores,una vez terminado el desafio fue seleccionado el jugador mas valioso de este juego de las Estrellas,y el galardon le fue concedido al extraordinario jugador de los Newark Bears,Ric Johnson,quien viene desarrollando una tremenda temporada no solo con el equipo que dirige Tom O'Malley,sino en la liga con su poderio al bate y su extraordinaria defensiva,la ceremonia de entrega se efectuo una vez terminado el desafio repito detras del (Home Plate) y en la misma intervinieron el presidente de la liga el Sr.Joe Klein,el propietario del equipo de los Newark Bears,y ex-receptor de los Yankees,el Sr.Rick Cerone,el ganador del trofeo y la medalla y jugador mas valioso de la noche,MVP.Ric Johnson,el trofeo fue donado por el periodico "La Tribuna" del cual soy su editor de deportes,he hicieron entrega del mismo su editora la Sra,Ruth Molenaar,acompañada de su hermana la Sra,Soraya Molenaar,ejecutiva del citado periodico,y el Sr.Lionel Rodriguez,que es su Director,es importante destacar la labor que viene desarrollando el periodico "La Tribuna"desde que esta moderna facilidad abrio sus puertas en el año 1999,manteniendo informado a todos nuestros lectores de los acontecimientos que se viene desarrollando en este beisbol de la Liga Profesional Atlantica,la cual es una cantera innagotable de prospectos para distintas organizaciones e incluso para la gran carpa,antes de terminar quiero felicitar la gran labor que viene desarrollando el Sr.Victor Rojas,como Gerente General,siempre con una sonriza y presto a cooperar con todo aquel que se le acerque,lo mismo que al Sr.Glen Fallon,encargado de los asuntos de prensa,asi como a todo el personal con quienes tengo el placer de compartir en el palco de la prensa,y por supuesto al Sr.Rick Cerone,propietario y presidente de los Newark Bears.........

Este fue el hermoso trofeo y la medalla otorgado por nuestro periodico "La Tribuna", al jugador mas valioso del juego de las Estrellas, que resultó ser Ric Johnson, jardinero central de los Newark Bears. (Foto "La Tribuna").

Ric Johnson, resultará el jugador mas valioso en el juego de las Estrellas, MVP en el momento de ser felicitado por el Sr. Joe Klein, Presidente de la Liga de Beisbol Atlántica. (Foto "La Tribuna").

EL CUBANO/AMERICANO LUIS GONZALEZ EN LA MEJOR TEMPORADA DE SU CARRERA

El estelar jugador cubano/americano.Luis Gonzalez.quien juega para los Diamonds Back,se encuentra en lo que sin lugar a dudas ha sido su mejor temporada en las mayores,Gonzalez,en estos momentos se encuentra enfrascado en una lucha de jonrones con Barry Bonds,y Sammy Sosa,al cierre de esta edicion el lider en el departamento de cuadrangulares lo era Bonds,con 42 bambinazos,seguidos de Luis Gonzalez,con 38,y Sammy Sosa,con 33,tambien Gonzalez,esta entre los primeros impulsadores de carreras,y en el departamento de bateo,entre los tres primeros,de seguir con ese paso no nos asombremos si el "Gonzo" se lleva la triple corona,claro aun queda mucha tela que cortar antes de que se baje el telon de la presente temporada,(pero todo es posible no creen?)suerte le deseamos a Luis Gonzalez,y sobre todo mucha salud para que pueda terminar con exito esta maravillosa temporada.....

QUE RIDICULO HICIERON,DURAN,VS.CAMACHO HASTA CUANDO?

El papelazo que escenificaron en dias pasados,Hector "El Macho"Camacho,frente al ancianito Roberto "Manos de Piedra"Duran,es algo que tanto las Comisiones de Boxeo,como los Promotores de estos deben de poner punto final,a ambos se les debe de quitar ya pero ya la licencia para seguir practicando el boxeo,(lo siento si Duran,esta en mala situacion economica) ese es su problema el gano muy buena plata y no supo administrarla,lo que esta buscando es que le den un mal golpe y lo maten o termine hecho un vegetal,otro tanto le sucede a Camacho,donde esta la plata que gano,? Ustedes señores presidentes de las distintas comisiones,seran los responsables de cargar un muertecito sobre sus espaldas,claro aqui cabe pensar,total los puñetazos lo cogen ellos y la plata nosotros yo creo por otra parte que el publico se merece mas respeto pues es quien paga los $$$$$$ en la taquilla,esta faja que le gano Camacho,a Duran,en los tiempos buenos del "Mano de Piedra" nunca la hubiese conquistado a pesar del poco valor que la misma tiene,recuerden que en casa del ciego el tuerto es Rey.

en esta pantomima.el Tuerto,lo era Macho Camacho,y el Ciego el pobre "Manos de Piedra Duran"retirarate ya Roberto,que tu historia dentro del boxeo es muy grande,y disfruta al lado de tu familia de la vida que Dios te regalo.......

VIDEO SOBRE LA PELOTA CUBANA

El video titulado "Robándose el home: el caso del baseball contemporáneo cubano" se exhibirá este jueves 26 de julio a las 10 PM por el Canal 21 NY y está a la venta por $24.98. Llamar teléfono 1-800-PLAY-PBS. De la cinta participan peloteros, periodistas, atletas, funcionarios y comentaristas de todas las tendencias.

ULTIMINIO RAMOS EN MIAMI

Miami- Este fin de semana recibirá un homenaje popular en Miami, el cubano Ultiminio Ramos ex-campeón mundial de boxeo cuyo nombre está en el Salón de la Fama con 55 victorias. (40 KO, 8 derrotas y 2 empates).

Gracias amigos fanaticos por leerme,y que Dios me los bendiga antes de terminar quiero informarles que la ganadora de la pregunta de la edicion anterior lo fue la Srta.Maria Vargas,residente de Newark N.J. (efectivamente el torpedero de los Newark Bears,la pasada temporada lo fue Bobby Hill,que fue firmado por los Cachorros del Chicago)

La pregunta para esta edicion es la siguiente:
De que nacionalidad es el torpedero de los Newark Bears,Jose Alguacil? Envie su respuesta en un sobre pre-pagado,y auto-dirigido a Ud y entre los que acierten se sacara un ganador que recibira tres boletos gratis para entrar a presenciar un partido de los Newark Bears,envie su respuesta a Pablo Laserna,P.O.Box. 5624, Newark,N.J.07105

EL CLUB NOCTURNO "COPACABANA" SE INSTALARA EN ELIZABETH NJ

Por Lionel Rodríguez

El famoso y lujoso club nocturno "Copacabana" deja su local del 617 West calle 57 de New York para instalarse en el "Club Ohm" que está situado en el 16 West de lla calle 22 entre Quinta y Sexta Avenidas mientras construye la que será su nueva sede en la Avenida Once y calle 34 al Oeste de Manhattan.

Mientras tanto el "Copacabana" adelanta un acuerdo con el "Club Olé" del 332 North Broad Street en la ciudad de Elizabeth donde proveerá un gran espectáculo de entretenimientos y danzas. "Esperamos desarrollar el "Copacabana at Club Olé" con capacidad para 800 personas y estacionamiento para 700 vehículos en la ciudad de Elizabeth", dijeron los interesados.



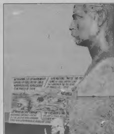
GOYA AYUDA AL PERU

Goya Foods, Inc. hizo una donación de más de 40,000 libras de alimentos como, arroz y productos enlatados, para los damnificados por el terremoto en Perú. En la foto, de izquierda a derecha, aparecen: Conrado Colón, Vicepresidente de Mercadeo y Ventas, Julio Vega Erasquin, Cónsul General del Perú, Andy Unanue, Gerente de Operaciones de la compañía y Sergio Gómez Sánchez, Presidente del Club Arequipa. La foto fue tomada en los almacenes principales de Goya Secaucus, Nueva Jersey, luego que el Cónsul General expresara su agradecimiento y el pueblo peruano al aceptar la generosa donación presentado por Andy Unanue de parte de la compañía.



VICTIMAS DEL "13 DE MARZO"

UNION CITY.- Miembros del Comité "Parque José Martí" develando la placa en que se recuerda a las familias y niños que iban a bordo del remolcador "13 de marzo" y fueron asesinados por milicianos comunistas cubanos. (Fotos por Lionel Rodríguez)



A LA SOMBRA DEL APOSTOL

El busto de bronce de José Martí parece vigilar el mural dedicado a las víctimas del remolcador "13 de marzo" y a los del barco hundido en Canímar, Matanzas, ampliamente relatados e ilustrados en LA TRIBUNA.



EMOCIONADA CONCURRENCIA

Aspecto del público asistente al acto y misa en tributo a los asesinados por la dictadura cuando intentaban reunirse con sus familiares en E.U.



DELEGACION DE NEW JERSEY

La Junta Patriótica Cubana de New Jersey Norte que preside Camilo Fernández envió una delegación a la convención anual de la Junta en Miami, ocasión en que vemos a Camilo y su esposa María Julia con Aidée y Guillermo Pérez, Bértila Pozo, Rufino y Felisa Alvarez, Paulina y José Sánchez Boudy y Ariel Remos.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Address
Correction
Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N.J.